



Ambasciata d'Italia ad Ankara  
Ufficio Economico e Commerciale

# Cronache Economiche



Torre di Galata

N. 24  
22/12/2017

IN EVIDENZA



Ambasciata d'Italia  
Ankara



ITALIAN TRADE AGENCY  
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## Prossimi appuntamenti

2 gennaio 2018 ore 10.30 -12.00: il Concerto di CAPODANNO 2017 del Teatro La Fenice di Venezia verrà trasmesso in versione integrale su TRT Radyo 3 durante il programma "Addetto Musicale" a cura di Nese Tartanoglu.

## Eventi culturali:

Ankara

Istanbul

Newsletter  
Diplomazia Economica Italiana



@ItalyinTurkey



@ ambankara.it



@italyinturkey

[www.ambankara.esteri.it](http://www.ambankara.esteri.it);  
[commerciale.ambankara@esteri.it](mailto:commerciale.ambankara@esteri.it);  
tel. 0090-312-4574275



Ambasciata d'Italia ad Ankara  
Ufficio Economico e Commerciale

# Cronache Economiche



Torre di Galata

N. 25  
15/1/2018



ITCA

ITALIAN TRADE AGENCY  
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Newsletter  
Diplomazia Economica Italiana



@ItalyinTurkey



@ ambankara.it



@italyinturkey

[www.ambankara.esteri.it](http://www.ambankara.esteri.it);  
[commerciale.ambankara@esteri.it](mailto:commerciale.ambankara@esteri.it);  
tel. 0090-312-4574275

## **Ultimi Sviluppi**

Comitato Imprenditori

Presto stanziati 70 miliardi di lire in incentivi per gli investitori

Prima nave di perforazione turca in arrivo

Turismo sanitario in crescita

## **Economia e Politica Economica**

Crescita del PIL dell'11,1 % nel terzo trimestre 2017

Disoccupazione al 10,6% nel mese di settembre

Aumento dei tassi di interesse di 50 punti base

Indice di fiducia nell'economia in calo nel mese di dicembre

Posizione debitoria della Turchia sull'estero

Moody's: outlook negativo per le imprese turche nel 2018

## **Gare e Annunci**

## **Indicatori Macroeconomici**



## ULTIMI SVILUPPI

### **Riunione del Comitato Imprenditori a Istanbul**

Lo scorso 11 dicembre si è tenuta a Palazzo Venezia la consueta riunione con la comunità imprenditoriale italiana in Turchia. All'incontro ha partecipato come ospite Burak Vardan, il Presidente del Business Council Italia-Turchia di DEIK, il quale, nel suo intervento, ha ricordato l'eccezionalità dei rapporti economici tra i nostri due Paesi. Vardan ha inoltre auspicato che le partnership tra aziende italiane e turche possano rafforzarsi ulteriormente per operare anche in Paesi terzi, specialmente nel continente africano. All'incontro, cui hanno partecipato un centinaio di imprenditori italiani, sono intervenuti anche l'Ambasciatore d'Italia in Turchia, Luigi Mattiolo, il Direttore di ICE Istanbul, Aniello Musella, e l'esperto finanziario della Banca d'Italia, Andrea Zanotti. Il prossimo appuntamento si terrà in primavera. Per le aziende italiane interessate a partecipare, scrivere a: [comm.ambankara@esteri.it](mailto:comm.ambankara@esteri.it)

### **Presto stanziati 70 miliardi di lire in incentivi per gli investitori**

Il Ministro dell'Economia turco, Nihat Zeybekci, ha dichiarato lo scorso 16 dicembre che nell'ambito del sistema di incentivi a progetto, il Governo turco stanzierà 70 miliardi di lire ai progetti ritenuti idonei. La decisione finale verrà adottata a breve dal Consiglio dei Ministri con l'approvazione del Presidente Erdogan.

### **Prima nave di perforazione turca in arrivo**

La prima nave di perforazione turca, la Deepsea Metro 2, è partita dal porto di Hoylandsbygda, in Norvegia, ed arriverà in Turchia il 31 dicembre prossimo. La nave, che verrà utilizzata dalla compagnia petrolifera statale turca TPAO, inizierà le operazioni di perforazioni esplorative offshore nel Mediterraneo all'inizio del 2018. La Turchia ha già iniziato le esplorazioni alla ricerca di gas naturale e petrolio con due navi sismiche, la Barbaros Hayrettin Paşa e la MTA Oruç Reis, ma la Deepsea Metro 2 sarà la prima nave di perforazione attiva del Paese. Si tratta di un mercantile sudcoreano prodotto nel 2011 lungo 229 metri (751 piedi) e in grado di perforare fino ad una profondità massima di 40 mila piedi. Il Ministro dell'Energia, Berat Albayrak, aveva dichiarato lo scorso ottobre che la Turchia avrebbe realizzato le prime perforazioni profonde nel 2018 non solo nel Mediterraneo ma anche nel Mar Nero.

### **Turismo sanitario in crescita**

Secondo i dati del Consiglio del Turismo Sanitario Turco (THTC), il settore nel periodo gennaio-novembre ha raggiunto un nuovo record con l'arrivo di 751 mila turisti stranieri in Turchia per cure sanitarie. Il Presidente del THTC, Emin Cakmak, ha pertanto rivisto il



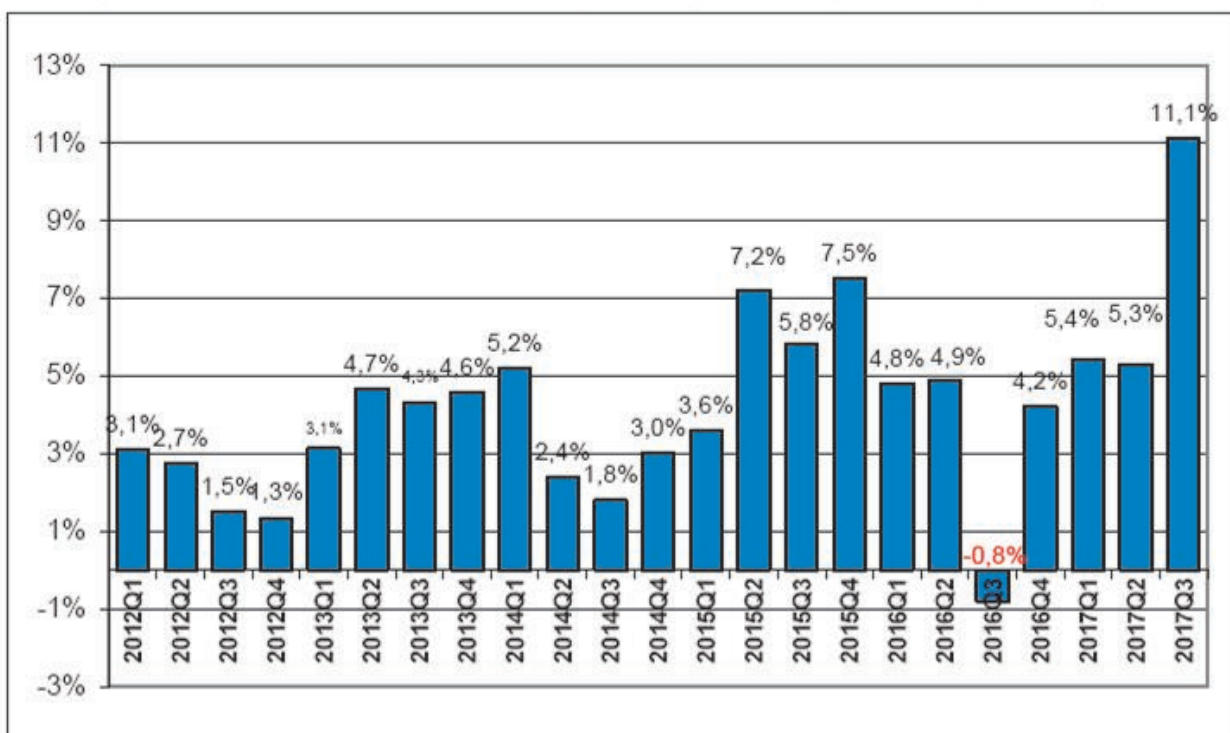
target del settore per il 2017 da 750 mila pazienti, già raggiunto, a 760 mila con un fatturato di oltre 7 miliardi di lire turche; mentre per il 2018 l'obiettivo è di 800 mila pazienti e un fatturato di 7,5 miliardi di lire. Secondo Cakmak, i turisti sanitari preferiscono la Turchia in particolare per trattamenti oncologici, trapianti di organi, interventi cardiocirurgici e fecondazione artificiale e provengono principalmente da Iraq, Libia e Kazakistan. La Turchia si colloca al 4° posto nella classifica mondiale del turismo sanitario per numero di pazienti e al 3° posto per entrate. La Turchia conta di diventare la principale destinazione per il turismo sanitario al livello globale entro il 2023.

## ECONOMIA E POLITICA ECONOMICA

### Crescita del PIL dell'11,1 % nel terzo trimestre 2017

Secondo i dati Turkstat, nel terzo trimestre del 2017 il PIL è cresciuto dell'11,1% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno, raggiungendo il picco più alto degli ultimi sei anni e rendendo l'economia turca con il tasso di crescita più alto tra i Paesi G20 nel terzo trimestre 2017. Al conseguimento del risultato hanno contribuito principalmente le esportazioni, cresciute del 17,2% anno su anno, e la spesa per i consumi finali delle famiglie, cresciuta dell'11,7%. Nel periodo di riferimento, il valore totale aggiunto del settore agricolo è aumentato del 2,8%, quello del settore industriale del 14,8%, quello dell'edilizia del 18,7% e quello dei servizi del 20,7%. Inoltre, Turkstat ha rivisto i dati della crescita del PIL del primo trimestre 2017 da 5,2% a 5,3% e del secondo trimestre 2017 da 5,1% a 5,4%.

Quarterly GDP Growth rates, 2008-2017 (constant prices, by the same quarter of the previous year, 1998)

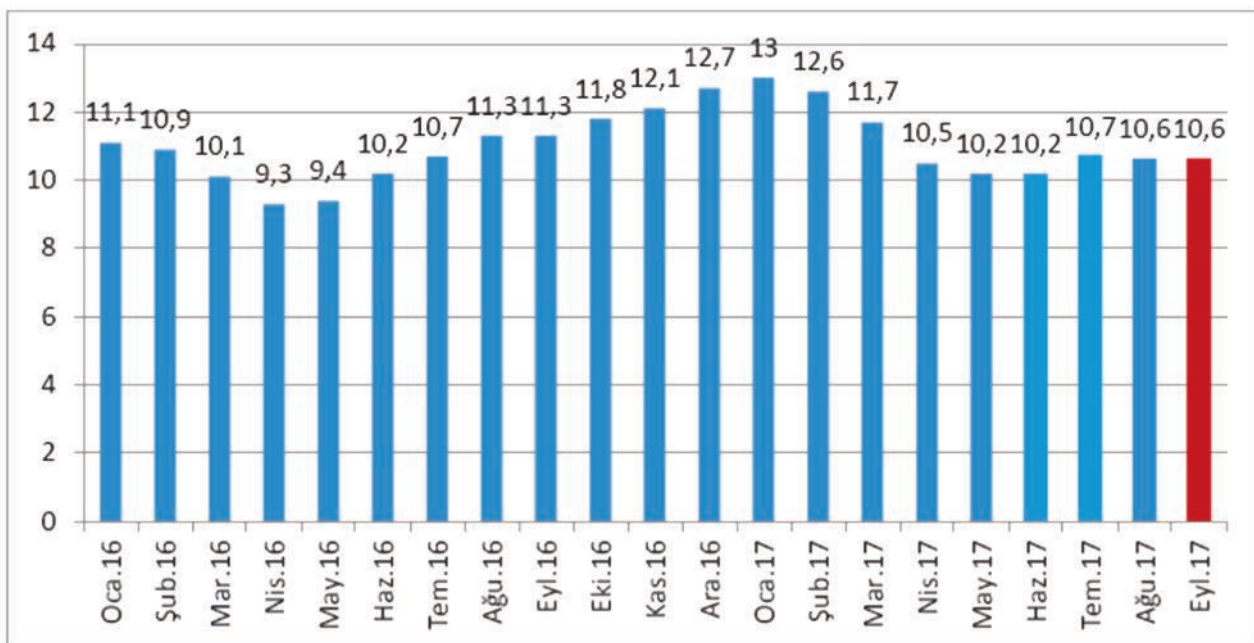




## Disoccupazione al 10,6% nel mese di settembre

Secondo i dati Turkstat, nel mese di settembre il tasso di disoccupazione si è attestato al 10,6%, con 3,4 milioni di persone disoccupate, rimanendo invariato rispetto ad agosto 2017, ma in calo dello 0,7% rispetto a settembre 2016. La disoccupazione giovanile (15 - 24 anni) si attesta al 20%, in crescita dell'1,1% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, mentre il tasso di disoccupazione depurato dalla componente stagionale è del 12,7%. Il numero di occupati in settembre raggiunge 28,79 milioni, 1,233 milioni di persone in più, mentre la forza lavoro è cresciuta di 1,128 milioni unità contribuendo all'aumento del tasso di disoccupazione. Per quanto riguarda la distribuzione della forza lavoro per settori, il 20,3% è occupato nel settore agricolo, il 18,8% nell'industria, il 7,7% nell'edilizia e il 53,1% nei servizi. Mentre l'occupazione nel settore agricolo e nell'industria sono diminuite rispettivamente dello 0,2% e dello 0,3%, l'occupazione nel settore dei servizi è aumentata dello 0,4%, quella dell'edilizia invece è rimasta invariata.

Graphic: Unemployment rate, 2016-2017



## Aumento dei tassi di interesse di 50 punti base

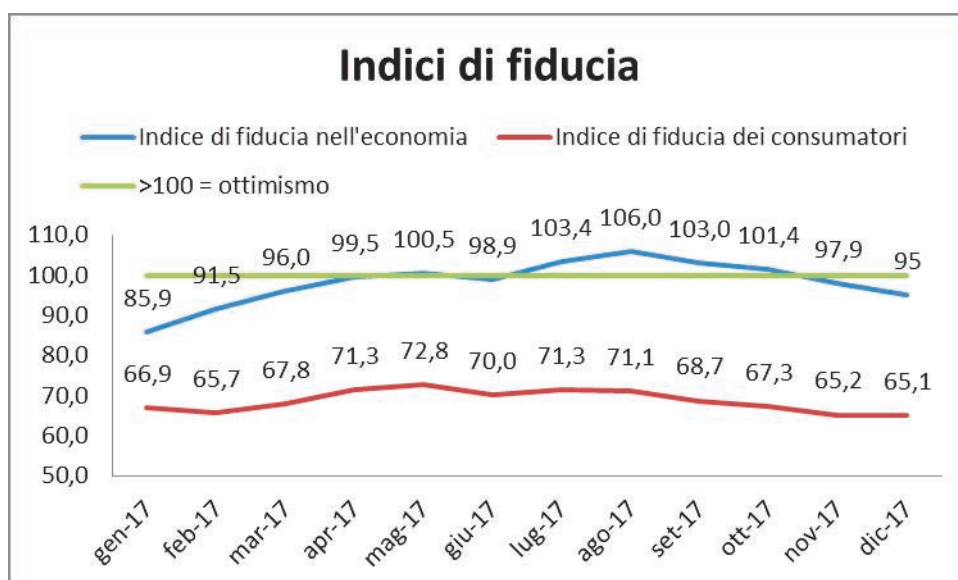
Lo scorso 14 dicembre il Comitato di politica monetaria della Banca centrale turca ha deciso di alzare di mezzo punto percentuale dal 12,25% al 12,75% il tasso di interesse della late liquidity window, una delle tre facility con cui la Banca centrale può fornire liquidità al sistema bancario. I tassi relativi agli altri canali di finanziamento, il pronto contro termine con scadenza settimanale e il rifinanziamento marginale, sono rimasti invariati all'8% e al 9,25%. La decisione si colloca al di sotto delle aspettative del mercato che si attendeva un aumento di almeno 100 punti base ritenuto, peraltro, non sufficiente ad ancorare le aspettative sull'inflazione e a mitigare il deprezzamento della



lira. Il tasso che formalmente rappresenta il policy rate della Banca centrale, il one week repo rate, viene da oltre due anni mantenuto stabile. Tuttavia, la Banca Centrale ha cessato di fornire liquidità alle banche tramite i pronti contro termine lo scorso 16 gennaio. Il rifinanziamento del sistema bancario è avvenuto nel corso del 2017 tramite il marginal lending e la late liquidity window, motivo per cui il costo effettivo del danaro è rappresentato dalla media dei tassi di interesse di questi strumenti ponderati per le quantità di risorse veicolate alle banche tramite l'uno o l'altro canale. Il costo effettivo del denaro in Turchia ha pertanto registrato un deciso aumento nel corso del 2017 pur in assenza di sostanziali modifiche sul livello dei tassi. A partire dal 20 novembre scorso, con l'obiettivo di contenere il deprezzamento della lira, la Banca centrale turca ha deciso di fornire liquidità solo tramite la late liquidity window, il canale più costoso per le banche. Per tale ragione il costo del danaro era già aumentato a novembre al 12,25%. L'ultima decisione di accrescere tale tasso al 12,75% si traduce in un aumento del costo del funding di pari entità per le banche.

### Indice di fiducia nell'economia in calo nel mese di dicembre

L'indice di fiducia nell'economia turca nel mese di novembre è calato del 3% rispetto al mese precedente, passando da 97,9 punti a 95. Il calo è imputabile alle variazioni dei seguenti indici: fiducia nei servizi da 99,7 a 96,2; fiducia dei consumatori da 65,2 a 65,1 punti; fiducia nel settore reale da 109,8 a 109,2; e fiducia nel settore dell'edilizia da 82,4 a 81,6 punti. Solo la fiducia nel commercio al dettaglio è cresciuta da 99,9 a 100,6. L'indice indica una prospettiva economica ottimistica se è superiore a 100 e una pessimistica quando inferiore a 100 punti.





### **Posizione debitoria della Turchia sull'estero**

Secondo la Banca Centrale turca, nei primi dieci mesi del 2017 le attività sull'estero della Turchia sono aumentate dell'8,4% anno su anno, raggiungendo 233,5 miliardi di dollari, mentre le passività sono aumentate del 15,4% raggiungendo 667,6 miliardi, con una posizione netta (NIIP) pari a -434,1 miliardi di dollari in ottobre, in peggioramento rispetto ai -363,1 miliardi di dollari del dicembre 2016. Nel dettaglio, la voce attività di riserva ha raggiunto 117,8 miliardi di dollari, in aumento del 10,8% rispetto a dicembre 2016, mentre la voce altri investimenti si è attestata a 73,1 miliardi di dollari, in aumento del 6,8%. Questa voce include valuta e depositi bancari, registrati a quota 32 miliardi dollari, in crescita del 6,8%. Gli investimenti diretti sono aumentati del 25,9% raggiungendo quota 178,3 miliardi di dollari grazie alle variazioni del valore di mercato e dei tassi di cambio. Lo stock di debito estero delle banche ammonta a 89,2 miliardi di dollari a luglio 2017, in aumento dell'1,9% rispetto alla fine del 2016, mentre lo stock di debito estero degli altri settori economici raggiunge i 108,4 miliardi di dollari, in crescita del 7,9%.

### **Moody's: outlook negativo per le imprese turche nel 2018**

Secondo il comunicato di Moody's dello scorso 13 dicembre, l'outlook delle imprese in Turchia verrà mantenuto negativo per il 2018 a causa dell'incertezza sull'andamento politico e sul ritmo di attuazione delle riforme strutturali, nonché dell'elevata volatilità della lira turca. Nel 2018 Moody's prevede inoltre una crescita moderatamente inferiore per le aziende turche in quanto verrà portata a termine la politica fiscale espansiva del 2017. Il rapporto afferma anche che le imprese manifatturiere orientate all'export avranno maggiori opportunità di crescita grazie all'aumento della domanda proveniente dall'Europa e al deprezzamento della lira, mentre si prevede una crescita per il turismo e il settore dei trasporti grazie al miglioramento delle condizioni di sicurezza in Turchia.



## GARE E ANNUNCI

### **İZMİR METROPOLITAN MUNICIPALITY, RAIL SYSTEM PROJECT**

Izmir Metropolitan Municipality postponed the tender for the construction works of Fahrettin Altay – Narlıdere Line, the fourth stage of Izmir metro. (The tender was published in the European Bank of Reconstruction and Development (ERBD) website on 20 October 2017).

Companies interested can obtain the tender documents from Izmir Metropolitan Municipality, Cumhuriyet Bulvarı No:1 Floor: 6 Room: 607 Konak - Izmir, in return for 2000 TL.

The deadline for bids is postponed to the 9th of January 2018.

### **TCDD, TORBALI – ÖDEMİŞ – ÇATAL – TIRE LINE ELECTRIFICATION WORKS**

General Directorate of Turkish Railways Taşımacılık A.Ş. (TCDD) announced a tender for the electrification works of Torbalı - Ödemiş – Çatal – Tire line. The tender has been published in the public procurement bulletin on 14 December 2017 with registration no: 2017/567675.

Interested companies can obtain tender documents from TCDD General Directorate, Talatpaşa Bulvarı No.3 06330 Gar – Ankara, in return for 500 TL. (malzeme@tcdd.gov.tr)

Deadline for bids is set as the 11th of January 2018.

### **İSKİ, TUNNEL CONSTRUCTION PROJECT**

General Directorate of Istanbul Water and Sewerage Administration (İSKİ) announced a pre-qualification tender for the construction works of the 2nd section tunnel of the Europe 2nd zone . The tender has been published in the public procurement bulletin on the 14th of December 2017 with registration no: 2017/644341.

Tender documents can be obtained from İSKİ, Central Office Building, Construction works Branch office, Güzeltepe Mah. Alibey cad. No:7 Eyüp - İstanbul, in return for 500 TL. (e-mail: yapimihale@iski.gov.tr)

Deadline for the pre-qualification applications is set as the 4th of January 2018.

### **TCDD, DİYARBAKIR – MAZIDAĞI RAILWAY LINE**

General Directorate of Turkish Railways Taşımacılık A.Ş. (TCDD) announced a pre-qualification tender for the construction works of Diyarbakır – Mazıdağı (Mardin) Railway line. The tender has been published in the public procurement bulletin with registration no: 2017/665245.

Interested companies can obtain tender documents from TCDD General Directorate, Talatpaşa Bulvarı No.3 06330 Gar – Ankara, in return for 500 TL. (malzeme@tcdd.gov.tr)

Deadline for the pre-qualification applications is set as the 10th of January 2018.





## INDICATORI MACROECONOMICI

### **PIL**

Nel 2016 il tasso di crescita del PIL è stato pari al \*3,2%. Nel 2015 il tasso di crescita del PIL è stato pari al \*6,1%.

(\*) Il calcolo del PIL è stato fatto attraverso una nuova metodologia conforme agli standard SNA-2008 (The System of National Accounts) ed ESA-2010.

### **Inflazione**

Nel novembre 2017 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata dell'12,98% su base annua. Nel 2016 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata pari al 7,78%.

### **Interscambio con l'Italia**

Nel 2016 l'Italia si colloca al terzo posto fra i partner turchi con 17,8 miliardi di dollari di interscambio totale, confermandosi quinto fornitore dietro a Cina, Germania, Russia e Stati Uniti e quarto cliente dietro a Germania, Regno Unito e Iraq.

### **Borsa di Istanbul**

Borsa di Istanbul (BIST-100) 106.017 al 29 dicembre 2017

Cambio al 29 dicembre 2017

1 Euro = 4,5518 TL

1 Dollaro = 3,7940TL

### **Cronache Economiche**

A cura di: Margherita Gianessi

Redazione: Onur Can

In collaborazione con: ICE Agenzia [Ufficio Istanbul](#)

Per info: [commerciale.ambankara@esteri.it](mailto:commerciale.ambankara@esteri.it)